**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du

commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 40 (1922)

**Heft:** 128

Heft

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

**Download PDF: 25.04.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Schweizerisches Handelsamtshlatt

# uille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di com

ausgenommen Sonn- und Feiertage

dimanches et jours de fête exceptés

Redaktion und Administration im Eldg. Volkswirtschaftsdepartement — Abonnemente: Schwetz: Jährlich Fr.20.20, habljährlich Fr.10.20, vierteljährlich Fr.5.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Pets abomiert werden — Preis einzeliner Nummern 15 Cts. — Annoncea-Regis: Publicitas A.G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechagespathene Kolonelzeite (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration au Département (édéral de l'économie publique — Abonnements: Sutse: un an înt. 20. 20, un semestre îr. 10. 20, un trimestre îr. 5.20 — Elvanger: Plus frais de port ... On s'abonne exclusivement aux effices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Régle des annonces : Publi-citas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

(1922)

inhalt: Konkurse. - Nachlassverträge. - Handelsregister. - Güterrechtsreegister — Motorwagenfabrik Arbenz A.-G., Albisrieden-Zürich. — Dampfschiffgesell-schaft des Vierwaldstättersees. — Bilanzen von Aktiengesellschaften. — Mustermesse

Sommaire: Falilites. - Concordats. - Registre de commerce. - Registre des régimes matrimoniaux. - Biians de sociétés anonymes. - Espagne: Surtaxe de

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurseröffnungen - Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 u. 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und

Die Gläublger der Gemeinschuldner und alie Personen die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert Linnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einiegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszöge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Die Inhaber von Dienstharkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Rocht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einiegung alifälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstharkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des beiasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handeit, die auch nach dem Zivilgesetzbuch obne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgieichen baben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumeiden, bei Straffoigen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als

frist als solche anzumeiden, dei Straffoigen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeiusehuldners als Plandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, blinnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu steilen, bei Straffoigen im Unterlassungsfolle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

dem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversamm ungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige bel-

#### Konkurse — Faillites — Fallimenti

(L. P. 231 et 232.)

(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 29.) (O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 123 et 29.) Les créanciers des faiills et ceux qui

cont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à v'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (tilres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

etc.) en original ou en copie authentique.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans Inseription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le CCS également, prodnisent des effets de nature récile en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failii, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, lis encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les eodébiteurs, cautions et autres garants du faiili ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

### Dichiarazioni di fallimenti

### (L. E. 231 c 232.) - (R. T. F. del 23 aprile 1920, Art. 123 e 29.)

I creditori dei fallito e tutti coloro che vantano pretese sul beni che sono in suo pos-sesso, sono invitati a insinuare all' ufficio dei fallimenti, entro il termine previsto per le insinuazioni, i lero crediti o ie loro pretese insieme eòi mezzi di prova (riconoscinienti di debito, estratti di ilbri ece.), in originale o in copia autentica.

I titolari di servitù sorte sotto i'impero dell' antico diritto ma non ancora iscritte sono tenuti ad insinuare ie ioro pretese corredate dai mezzi di prova in originale o in copia autentica presso l'ufficio del fallimenti entro il termine di venti giorni. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un acquirente di buona fede, salvo trattisi di diritti che, pure secondo il CCS, producono, anche se non scritti, effetti di natura reale.

I debitori dei fallito notificheranno I loro debiti entro il termine per le insinuazioni; in easo di omissione, saranno a termine di legge.

Colore che posseggono oggetti dei fallito a titolo di pegno o per altro titolo, a metteranno a disposizione dell' ufficio dei fallimenti, entro il termine per le insinuazioni, senza pregiudizio dei loro diritti di preiazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene previste daiia legge, e, se l'omissione non fosse giustificata, anche nella perdita dei loro diritti di prelazione.

Alle adunanze dei ereditori possono intervenire anche i condebitori e fideiussori dei fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

· Konkursamt Enge-Zürich

Gemeinschuldner: Diesser, S., chem. Laboratorium und Versuchsstation für, Handel und Industrie, Seestrasse 513, in Zürich 2 (Inhaberin Salome Diesser geb. Neunreiter, aus Hessen, zurzeit unbekannt abwesend). Datum der Konkurseröffnung: 24. Mai 1922. Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 12. Juni 1922, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Mythen, in Zürich 2. Eingabefrist: Bis 3. Juli 1922.

Konkursamt Wädenswil Kt. Zürleh

Gemeinschuldnerin: Firma Hauser & Huser, in Liq., Stiften- und Nagelfabrik, mech. Werkstätte, in Richterswil.

Datum der Konkurseröffnung: 31. Marz 1922; obergerichtlich bestätigt am 5. Mai 1922.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 29. Mai 1922, nachmittags 2 Uhr, im Hotel «Drei Königen», in Richterswil.
Eingabefrist: Bis 20. Juni 1922.

Vergl. im übrigen Amtsblatt des Kantons Zürich Nr. 41.

Konkursamt Trachselwald

Gemeinschuldner: Adank, Ulrich, Architekt, in Rüegsauschachen, Kollcktivgescllschafter der Firma «Adank & Wymann», in Rüegsauschachen, und unbeschränkt haftender Gesellschafter der im Konkurs liegenden Firma Adank & Wymann, in Ruegsauschacher, und unbeschränkt haftender Gesellschafter der im Konkurs liegenden Firma «Adank, Vetter & Cie.», Hoch- und Tiefbau, in Rüegsauschachen.

Datum der Konkurscröffnung: 11. Mai 1922.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 13. Juni 1922, nachmittags 2 Uhr, im Gasthof zur «Sonne», in Rüegsauschachen.

Eingabefrist: 3. Juli 1922.

(1901) Kt. Obwalden Konkursamt Obwalden in Sarnen Gemeinschuldner: Vogler-Zurgilgen, Josef, Sägerei und Holz-

Gemeinschuldner: vogler-Zurgiligen, Josef, Sagerei und Holz-handlung, Lungern.
Datum der Konkurseröffnung: 23. Mai 1922.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 12. Juni 1922, nachmittags 1 Uhr, im Gasthaus zum «Bären», in Lungern.
Eingabefrist: Bis 3. Juli 1922.

Konkursamt Solothurn

Gemeinschuldner: Müller-Iten, Erwin, Kollektivgesellschafter der fall. Firma R. Müller-Walter & Sohn, von und in Solothurn.

Datum der Konkurseröffnung: 26. Mai 1922.

Datum der Bewilligung des summarischen Verfahrens: 1. Juni 1922.

Eingabefrist: Bis und mit 23. Juni 1922.

Gemeinschuldner: Amsier-Wacula, Robert Emil, Kaufmann, früher in Solothuru, nun in Warschau.

Datum der Konkurseröffnung: 26. Mai 1922.

Datum der Bewilligung des summarischen Verfahrens: 1. Juni 1922.

Eingabefrist: Bis und mit 23. Juni 1922.

(17631) Konkursamt Untertoggenburg in Flawil (Zweitc Auskündung)

Gemeinschuldner: Germann, Johann Baptist, Käserei, Bühlhölzli,

Gemeinschuldner: Germann, Johann Zeigersheim.

Degersheim.

Konkurseröffnung: 13. Mai 1922.

Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 16. Juni 1922 betreffend folgende Grundstücke: ein Wohnhaus mit Käsereieinrichtungen, unter Nr. 979 assek. Fr. 25,000; Schweinestallung, unter Nr. 992 assek. Fr. 13,000; mit je 100 % Zusatzversicherung.

Hofstatten und Hofraumboden, 651 m² halteud, alles in einem Umfange an der Gemeindestrasse gegen Schwellbruun im Bühlhölzli, Gemeinde Degersheim, gelegen, angrenzend: Morgen. Abend und Mitternacht an Jakob Britt, Bühlhölzli, Mittag an die Gemeindestrasse.

Kt. Graubunden Konkursamt Oberengadin in Samaden

Gemeinschulduer: Steffani-Stoppani, P., St. Moritz.
Datum der Konkurseröffnung: 26. Mai 1922.
Erste Gläubiger-Versammlung: Dienstag, den 18. Juni 1922, nachmittags
Uhr, im Gemeindehaus, Samaden.
Eingabefrist: Bis 3. Juli 1922.

Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Leventina in Faido

Fallimento: Bianchi, Giacomo, commestibili, Chiggiogna.
Decreto d'apertura: 26 maggio 1922.
Prima assemblea dei creditori: 12 giugno 1922, ore 2 pom., nell'ufficio di esccuzione e fallimenti di Faido.
Termine per la notifica dei crediti: 3 luglio 1922, con invito ai creditori di produrre i rispettivi titoli di credito.

Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Lugano Fallimento: Clausen, Albert, da Hamburg (Germania), già domiciliato in Aarburg, ora à Lugano (commissioni, importazioni ed esportazioni).

Decreto di apertura: 24 aprile 1922.

Decreto procedura sommaria: 31 maggio 1922.

Termine per la notifica dei crediti: Fino al 23 giugno 1922.

Fallimento: Società Anonima Luganese Trasporti, con

Decreto dapertura: 24 maggio 1922.
Prima assemblea dei creditori: 13 giugno 1922, ore 3 pom., presso l'ufficio esecuzioni e fallimenti di Lugano.
Termine per la notifica dei crediti: Fino al 3 luglio 1922.

Office des faillites de Genève (1680<sup>1</sup>/1924) Ct. de Genève

Faillie: Société en nom collectif Vollenweider Frères, en liquidation, Chemin des Noirettes, Acacias.

Sommation aux titulaires de servitudes grevant les immeubles possédés par le failli dans la commune des Eaux-Vives, parcelle 3888, feuille 10, avec bâtiment nº 438, sis Rue du Nant et Rue des Vollandes.

Failli: Stauber, Albert, négociant en vins, Route de Chêne 26,

x-vives.
Date de l'ouverture de la faillite: 24 mai 1922.
Première assemblée des créanciers: Mardi, 13 juin 1922, à 10 heures, salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7.
Délai pour les productions: 3 juillet 1922.

(16331)

#### Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249. 250 u. 251.)

(L. P. 249. 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationspian erwächst in Rechtskraft, tälls er niete binnen zehn Tagen vor dem Kontursgerichte angefochten wird.

L'état do collocation, original ou rectifie, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite

Konkursamt Schlieren Kt. Zürich Gemeinschuldner: Hirzel, Theodor, geb. 1892, Jakobs Sohn, Holz-

händler, von und in Dietikon.

Auflagefrist des Kollokationsplanes und des Inventars: 10 Tage.

Anfechtungsfrist: Bis 17. Juni 1922.

Konkursamt Zürich (Altstadt) (1904)

Gemeinschuldner: Feldscharek, Alfons, Kaufmann, in Zürich 1,

enstrasse 59. Auflage- und Anfechtungsfrist: Bis 13. Juni 1922.

Konkursaml Burgdort Gemeinschuldner: Hofer, Fritz, Sattler, Burgdorf. Anfechtungsfrist: Bis und mit 13. Juni 1922.

Konkursamt Niedersimmental in Wimmis (1900) Kt. Bern Gemeinschuldnerin: Firma G. & F. Bolliger, Kollektivgesellschäft, Schuhfabrik, in Erlenbach i. S. Anfechtungsfrist: Bis und mit 13. Juni 1922.

Kt. Solothurn Konkursamt Solothurn

Gemeinschuldner: Müller-Maumary, Ernst, Maschinenfabrik,

in Solothurn.

Auflage- und Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Beschwerden auf Anfechtung des Inventars sind innert der gleichen Frist bei der kantonalen Aufsichtsbehörde einzureichen.

. Konkursami St. Gallen

Gemeinschuldner: Wyler, Julius, Fabrikation und Export von Stickereien, Poststrasse Nr. 6, St. Gallen C.

Willemse, Hendrik, Photograph, Goliathgasse Nr. 10, St. Gallen C. Auflage- und Anfechtungsfrist: Vom 7. bis 16. Juni 1922.

Office des faillites de Genève

Freidenreich, Joseph, commerce de draps, Rue de Monthoux 46.

Roubaud, Eugène, fonderie, Rue du Vuache 17.
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

#### Einstellung des Konkursverfahrens - Suspension de la liquidation (L. P. 230.)

(B.-G. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit ieistet, wird das Verde fallilite et d'en avencer les frais.

### : Sospensione della procedura

(L, E. 230.) Si entro dieci giorni nessuno del creditori chiede la prosecuzione della procedura di fallimento anticipandone le spese, la procedura sarà chiusa.

Konkursamt Schwamendingen

Nachlass des Baur, Heinrich Gustav, geb. 1871, von Heidenheim (Württemberg), Kaufmann, wohnbaft gewesen in Oerlikon, Bahnhof-

heim (Wurteemoorg), strasse 7.

Datum der Konkurseröffnung: 8. Mai 1922, Datum der Einstellung: 24. Mai 1922. Einspruchsfrist: Bis 10. Juni 1922.

Konkursamt Zürich (Altstadt) (1906)

Gemeinschuldnerin: A.-G. für Handel & Vertretungen, in

Gemeinschuldnerin: A.-G. für Handel & Vertretungen, in Zürich 1, Weinbergstrasse 3.

Datum der Konkurseröffnung: 22. Mai 1922.

Datum der Einstellungsverfügung: 30. Mai 1922.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 13. Juni 1922 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben innert der gleichen Frist einen Barvorschuss von Fr. 600 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Office des faillites de Porrentruy

Faillis: A. Varrin et Co, horlogerie, à Porrentruy. Date de l'ouverture de la faillite par le président du tribunal de ce siège: 4 mai 1922.

Date de la suspension par décision du juge de la faillite: 31 mai 1922 ensuite de la constatation de défaut d'actif.

Délai d'opposition à la clôture: 19 juin 1922.

Ufficio dei tallimenti di Lugano

Fallimento: Colombo, Giuseppe, fu Michele, da Mendrisio, ora in Lugano (commissioni e rappresentanze).

Decreto d'apertura: 3 maggio 1922.

Decreto di sospensione (art. 230 L. f. E. e F.): 31 maggio 1922.

Fallimento: Klöpfer, Guglielmo, di Giacomo, da Reichenberg (Wurthemberg), domiciliato à Viganello (lavorazione del legno).

Decreto d'apertura: 24 maggio 1922.

Decreto di sospensione (art. 230 L. f. E. e F.): 31 maggio 1922.

Office des faillites de Genève Ct. de Genève

Failli: Court, Edouard, pharmacien, précédemment 7, Rue Ancienne, Date de l'ouverture de la faillite par le tribunal de première instance:

Date de l'ouverture de la faillite de la faillite : 1er juin 1922 ensuite de constatation de défaut d'actif.

Délai d'opposition à la clôture: 13 juin 1922.

#### Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final (B.-G. 263.) (L. P. 268.)

Konkursamt Aarwangen Gemeinschuldnerin: Firma E. Wyss & Cie., Schloss- und Beschläge-fabrik, in Murgenthal, Gemeinde Wynau. Anfechtungsfrist: Bis und mit 13. Juni 1922.

Kt. Aargau Konkursamt Aarau

(1895)

Gemeinschuldnerin: Firma Bischoff & Knochenhauer, Ingenieur- und Architekturbureau, Bauunternehmung, Aarau und Luzern.
Anfechtungsfrist: Bis 14. Juni 1922.

#### Schluss des Konkursverfahrens - Cloture de la faillite (B.-G. 268.)

Kt. Zürich Konkursaml Unterstrass-Zürich (1929)

Gemeinschuldner: Grob, Jakob H., Elektrotechniker, in Zürich 6. Datum der Schlussverfügung: 29. Mai 1922.

Konkursamt Thun

Gemeinschuldner: Flückiger, Hans, gew. Schlosser, in Thun. Datum des Schlusses: 22. Mai 1922.

Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (1910/1)Gemeinschuldner:

Biefer, Frieda, Agentur für Handel und Gewerbe, St. Gallen C. Dorn birer, Daniel, Kupferschmied, Wassergasse, St. Gallen C. Datum des Schlusses durch Verfügung des Konkursrichters: 31. Mai 1922.

Office des faillites d'Aigle

Société en nom collectif H. Berthelot et Co, fourrages, Aigle.

Bertholet, Henri, Aigle.

Rosset, Alfred, précédemment à Aigle. Date de la clôture: 28 avril et 16 mai 1922.

## Konkurssteigerungen - Vente aux enchères publiques après faillite

(B.-G. 257.)

Konkursaml Zürich (Allstadt) Kt. Zürleh

Liegenschaftensteigerung. Im Konkurse über Frau Sigg, Adele, gesch. Bourdin, Rämistrasse 31, Zürich 1, gelangt Dienstag, den 13. Juni 1922, nachmittags 5 Uhr, im Café Schneebeli, Limmatquai Nr. 16, in Zürich 1, auf zweite öffentliche Verstei-

Schneebell, Limmatquar Rr. 10, in Lauter 2, de Lauter 2,

Kt. Bern Konkursamt Biel

II. Steigerung.

Im Konkursverfahren gegen Fell hauer, Cäsar, Fabrikant, in Biel, wird Dienstag, den 4. Juli 1922, vormittags 11 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Biel an eine zweite öffentliche Steigerung gebracht.

Biel-Grundbuchbatt Nr. 3851:
Bien Bauterrain an der Gurzelenstrasse zu Biel, Plan Flur C, Nr. 2110, im

Ein Bauterram an der Gurzeienstrasse zu Diel, Flag 700,
Halte von 9,86 Aren.
Grundsteuerschatzung: Fr. 7490.
Amtliche Schatzung: Fr. 12,000.
Die Steigerungsbedingungen liegen vom 24. Juni 1922 an im Bureau des Konkursamtes Biel zur Einsicht auf.
An der ersten Steigerung fiel kein Angebot.

Kt. Nidwalden Konkursamt Nidwalden in Oberdorf (1912)

I. Liegenschafts-Steigerung.

Im Konkurse über «Isoplan», A. G. für elektrische Isolationstechnik, in Hergiswil, Nidwalden, gelangen Samstag, den 8. Juli 1922, nachmittags 2 Uhr, im Gasthaus z. Wilhelm Tell in Stans an erste konkursamtliche Stei-

a) Die Fabrikanlage der Gemeinschuldnerin mit Wohnung, Bureaux, Fabrikationsräumen, freistehendem Lagerschuppen, Wasserkraft, elektrischen Installationen ohne Motore, dem als Bestandteil der Fabrikanlage erklärten Dampfkessel. Alles mit Grund und Boden und Land bei der Fabrikanlage und

am See;
b) folgende als Zugehör hypothekarisch mitverpfändeten Einrichtungen und Gegenstände: 1. Turbinenanlage mit Wasserzulauf und Transmissionsübertragung; 2. 1 Elektromotor, 6 P. S. mit Schaltung; 3. 2 Dampfkessel im Niederdruckkesselraum; 4. 1 Kartonscheere; 5. 1 Kollergang mit 2 Steinen und Antriebriemen; 6. 1 Elektromotor (Oerlikon), 14 P. S.; 7. 2 Transmissionsantriebe; 8. 2 Holländer mit Getriebe und Riemenantrieb; 9. 1 komplette Kartonmaschine; 10. 1 hydraulische Presse mit Pumpe; 11. 1 Zentralradiator mit Zuleitung; 12. 1 Kettenflascherzug;
c) 1 Walzen-Kalander.
Die konkursamtliche Schatzung für die Liegenschaft samt Bestandteilen und Zugehör (lit. a und b) beträgt Fr. 242,000; die Schatzung für den Walzen-Kalander Fr. 1600 (lit. c).
Die Steigerungsbedingungen liegen vom 16. Juni 1922 an beim Konkursamt Nidwalden in Oberdorf zur Einsicht auf.

Konkursamt Solothurn

Zuhanden der Konkursmasse des Brotschi-Roth, Albort, Baumeister, in Solothurn, wird Dienstag, den 4. Juli 1922, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant «National», in Solothurn, versteigert:

Grundbuch Solothurn Nr. 449:

90 m² Hausplatz bei der Kreuzackerstrasse, geschätzt Fr. 200, mit Wolnhaus Nr. 77, Blau Quartier, assek. 1920 Fr. 19,000.
Summa Grundbuchschatzung: Fr. 19,200.
Konkursamtliche Schatzung: Fr. 18,000.
Die Steigerungsbedingungen liegen vom 23. Juni 1922 an zur Einsicht auf

sicht auf.

Kt. St. Galien Konkurskreis Oberrheintal (1933)

Liquidation: Meier & Cie., Zwirnerei und Stickorei, Altstätten.
Ganttag: Montag, den 19. Juni 1922, nachmittags 2 Uhr.
Gantlokal: «Felsenburg», Altstätten.
Auflage der Steigerungsbedingungen: Ab 9. Juni 1922 im Bureau der
Gerichtskanzlei in Altstätten und der Schweiz. Revisionsgesellschaft A.-G., St. Gallen.

Grundpfand:

Zwirnerei mit Fabrikanlagen und Geschäftshaus samt Platz im Wiesental in Altstätten; Wohnhaus bestehend in Bureaulokalitäten und 2 kompletten Wohnungen; Fabrikgebäude und Lagerhaus mit nachstehend bezeichneten Maschinen: Transmission, 2 Zwirnmaschinen, System Rieter, mit 224 und 260 Spindeln, 2 Fachtmaschinen mit 90 und 30 Trommeln, 2 Kreuzspuhlmaschinen,

Saitenmaschine, 3 Garnhaspel, 1 Calander, 1 Packpresse, 1 Elektromotor,
 Tourenzähler und 1 Drehstrommotor 10 HP.
 Schatzung der Liegenschaften: Fr. 65,800.
 Altstätten, den 29. Mai 1922.

Liquidationskommission von Meier & Cie.

Kt. St. Gallen Konkursamt Untertoggenburg in Flawil

II. Liegenschaftsstelgerung.

Gemeinschuldner: Tribelhorn, Emil, Schreinermeister, Flawil. Ganttag: Dienstag, den 4. Juli 1922, nachmittags 2 Uhr. Gantlokal: «Bad», Flawil, Degersheimerstrasse.

Auflage der Steigerungsbedingungen: Vom 17. bis und mit 26. Juni 1922.

Grundpfand, Kataster-Nr. 785:

1. Ein Wohnhaus mit Möbelmagazin Nr. 1109, assekuriert 1921 zu Fran-

1. Ein Wohnhaus mit Mossing and Sassekuriert 1920 zu Fr. 20,000. Beide 82. Eine Schreinerwerkstatt Nr. 1108, assekuriert 1920 zu Fr. 20,000. Beide 82. Beide

3. Gesamtflächenmass: 11 a 37 m², an der Landbergsbasse, Rhollion, Gemeinde Flawil, gelegen.

4. Zugehör: 1 Fraise, 1 Abrichthobelmaschine, 1 Dickehobelmaschine, 1 kombinierte Kehlmaschine, 1 Bandsäge, 1 Bohrmaschine, 1 Schleifstein samt Riemen und Vorgelegen, 1 Elektromotor; alles feuerversichert bei der Schweizerischen Mobiliarversicherungsgesellschaft.

Schatzungssumme: Fr. 55,000.

An erster Steigerung erfolgte kein Angebot.

Im übrigen wird auf Art. 257-259 Sch. K. G. und Art. 71 ff. K. V., sowie Art. 130 ff. V. Z. G. verwiesen.

#### Pfandverwertungs-Steigerung

(B.-G. 138, 11 u. 35.)

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt . . . . . . . . (1934) Grundstückverstelgerung - II, Gant

Grundstückverstelgerung — II. Gant

Donnerstag, den 6. Juli 1922, vormittags 11 Uhr, wird im Gerichtshause,
Bäumleingasse 3, I. Stock, im Zivilgerichtssaal, infolge Konkurses, gerichtlich
versteigert, das zur Konkursmasse des † Ka pp. Hu be r, Ulri ch, von
Basel, gehörenden Grundstück Sektion V, Parzelle 248, haltend 2 a 89,5 m²,
nach noch nicht rechtskräftiger Neuvermessung 2 a 81 m² mit Wohnhaus
St. Albanvorstadt 74, 2 Fügelgebäuden, Holzschöpflein, Pissoirgebäude.
(Brandschatzung Fr. 38,100.)

Die amtliche Schatzung des Grundstückes inkl. Wirtschaftsinventar betägt Fr. 61,106.

Vor dem Zuschlag sind Fr. 950 (Handänderungssteuer und mutmassliche
Kosten) in bar zu erlegen.

Die Pfandgläubiger, welche ihre Pfandtitel noch nicht eingesandt haben,
werden ersucht, dies bis zum 15. Juni 1922 zu tun. Sollten sie dieser Aufforderung nicht nachkommen, so würde eine allfällige, durch die Versteigerung
notwendig werdende Abschreibung oder Löschung im Grundbuche gleichwohl
vorgenommen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der obgenannten Behörde (Liegenschaftsverwaltung) zur Einsicht auf.
An der I. Gant erfolgte kein Angebot.

#### Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungselngabe (L. P. 295-297 und 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(B.-G. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schutdnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Saebwalter eitzulegen unter der Androbung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Glänbigerversammlung ist anf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen.

Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Moratoria pel concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti (L. E. 295-297 e 300.)

I debitori qui sotto niminati hanno ottenuto una moratoria di due mesi. I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nei termine stabilito per le insinuazioni, sotto pena d'essere esclusi dalle deliberazioni relative ai

B indetta un' adunanza di creditori per la data indicata qui sotto. I creditori possono esaminare gli atti nei dieci giorni che precedono l'adunanza.

Kt. Zürich Konkurskreis Winterthur

Schuldner: Rizzoli-Krebser, Carl, Holzhandlung, Bankstrasse Nr. 3, Winterthur.

Datum der Bewilligung der Stundung durch Beschluss des Bezirksgerichts Winterthur: 31. Maj 1922.
Sachwalter: J. Benninger, Rechtsanwalt, Winterthur.
Eingabefrist: Bis 24. Juni 1922 schriftlich beim Sachwalter.
Gläubigerversammlung: Samstag, den 8. Juli 1922, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Krone, I. Stock, Winterthur.
Frist zur Einsicht der Akten: 10 Tage vor der Versammlung im Bureau des Sachwalters, Brühlbergstrasse 18, Winterthur.

Konkurskreis Chur Kt. Graubünden

Schuldner: Honcgger, H., Tuch- und Manufakturwaren, Chur.
Datum der Bewilligung der Stunduug durch Beschluss des Kreisgerichtsausschusses Chur: 26. Mai 1922.
Sachwalter: C. Brüggenthaler, Konkursbeamter, Chur.
Eingabefrist: Innerhalb zwanzig Tagen beim Sachwalter.
Gläubigerversammlung: Dienstag, den 11. Juli 1922, nachmittags 2½
Uhr, im Bureau des Konkursamtes Chur (Kornplatz).

Distretto di Lugano

Debitore: De Vito, Ernesto, negoziante vini, Lugano.
Data del decreto: 24/26 maggio 1922, del pretore di Lugano-Città.
Commissario per il concordato: L. Macchi, Lugano.
Termine per l'insinuazione dei crediti: 25 giugno 1922, sotto la comminatoria che in caso di non notificazione del credito, non si avrà diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Assemblea dei creditori: 6 giugno 1922, nello studio del commissario; Via Pretorio 1, Lugano. Termine per esaminare gli atti: Dal 27 giugno 1922 in avanti presso il

Verlängerung der Nachlassstundung - Prolongation du sursis concordataire (B.G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Schwyz Bezirksqericht March in Lachen

Das Bezirksgericht March hat mit Entscheid vom 20. Mai 1922 die dem Murer, Albert, Schuhhandlung, Siehnen, gewährte Nachlassstundung bis den 15. Juui 1922 verlängert.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Al. Rauchenstein, Gerichtsschreiber.

Kt. Solothurn Konkurkreis Solothurn

Die Nachlassbehörde von Solothurn-Lebern, in Solothurn, hat durch Beschluss vom 20. Mai 1922 die Nachlassstundung der Uhrenfabrik Clio A. G. Solothurn (Clio Watch Co.), in Solothurn, um zwei Monate, d. h. bis zum 21. August 1922, verlängert. Die Gläubigerversammlung vom 26. Mai 1922 ist verschoben auf den 18. Juli 1922, nachmittags 2 Uhr, im Amthaus, in Solothur in Solothurn.

Die Akten liegen beim Konkursamt in Solothurn 10 Tage vor der Versammlung auf.

Verhandlung über den Nachlassvertrag - Délihération sur l'homologation de concordat (B.-G. 304 und 317.) (L. P. 304 et 317.)

(B.-G. 304 und 317.)

Die Gläbliger können ihre Einwendungen geger den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

(L. P. 304 et 317.)

Les opposants an concordat penvent se présenter à l'andience pour faire valoir leurs moyens d'apposition.

Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung

Schuldner: Braunschweig, Albert, Granitweg 2, in Zürich 6.
Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Mittwoch, den 21. Juni 1922, nachmittags 3 Uhr, vor Bezirksgericht Zürich 3. Abteilung, Bezirksgebäude Badenerstrasse, Sitzungszimmer 140.

Zivitgerichtsschreiberei Basel-Stadt (1938/9)

Schuldner: Stampfli-Wehrle, Gottl., Inhaber der Firma Gottl. Stampfli, Schuhsolenfabrik, in Basel.
Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Samstag, den 10. Juni 1922, vormittags 8 Uhr, vor dem Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt (Zivilgerichtssaal, Bäumleingasse 3, im 1. Stock).

Schuldner: Grauwiler, Emil, Inhaber der Firma Emil Grauwiler,

Zimmermeister, in Basel.
Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Mittwoch, den 14. Juni 1922, vormittags 11 Uhr, vor dem Zivilgericht des Kantous Basel-Stadt (Zivilgerichtssaal, Bäumleingasse 3, im 1. Stock).

Kt. Graubünden Kreisgericlusausschuss Oberengadin in Celerina (1919/20)

Schuldnerin: Centralwaschanstalt A. G., St. Moritz. Verhandlungstermin: Dienstag, den 13. Juni 1922, vormittags 9½ Uhr, im Gerichtszimmer des Gemeindehauses Samaden, vor Kreisgerichtsausschuss Oberengadin.

Schuldner: Mazzetta, Angelo, Zuoz.
Verhandlungstermin: Dienstag, den 13. Juni 1922, vormittags 8½ Uhr,
im Gerichtszimmer des Gemeindehauses Samaden, vor Kreisgerichtsausschuss Oberengadin.

Bestätigung des Nachlassvertrages - Homologation du concordat (B.-G. 308.) (L. P. 308.)

## Concordato omologato

(L. E. art. 308)

Ct. de Berne Président du tribunal de Courtelary (1921)

Débitcur: Schweingruber, Jules, fabricant de ressorts, à St-Imier (F. o. s. du c. du 1er décembre 1889, n° 372, page 1498). Date de l'homologation: 31 mai 1922.

Bezirksgericht March in Lächen

Nachlass-Schuldnerin: Firma Al. Licnert-Wikart's Erben, Holzhandlung, Wangen (Schwyz). Datum der Bestätigung: 20. Mai 1922. Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

District d'Aigle Dans son audience du 15 mai 1922, le président du tribunal du district d'Aigle a homologué le concordat conclu entre Dubois, Ida, négociante, à Villars, et ses créanciers.

Distretto di Blenio

Il sottoscritto commissario notifica che la camera esecuzione e fallimenti del tribunale d'appello con decreto 20 maggio 1922 ha omologato il concordato ipotecario ed ordinario proposto dal Herzig-Eppenberger, Hôtel Terme, Acquarossa.

La percentuale nella misura del 5 % ai creditori ordinari sarà pagata appena la decisione sarà divenuta definitiva.

Bellinzona, 1º giugno 1922.

Il commissario del concordato: Rag. Mario Molo.

Moratoria del concordato e concordato ipotecario per gli immobili destinati all' industria degli afberghi.

(Ordinanza det Consiglio federale del 18 dicembre 1920.)

Ct. del Ticino Distretto di Lugano (1918)

Debitore: Bianchi, Giuseppe, albergatore, Morcote.

Data del decreto: 10/26 maggio 1922 della camera esecuzioni e fallimenti del tribunale di appello del cantone Ticino.

Commissario per il concordato: Leo Macchi, Lugano.

Termine per la notifica dei crediti chirografari: 30 giugno 1922, sotto comminatoria che in caso di manca!a notificazione del credito non si avra diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato (art. 300 L. F. E. F.).

Termine per la notifica dei crediti ipotecari con indicazione degli eventuali fidejussori: 3 luglio 1922 (art. 35 ordinanza 18 dicembre 1920 dell' alto Consiglio federale).

L'assemblea dei creditori e l'esame degli atti sarà notificato a mezzo di ulteriore pubblicazione.

## Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

### I. Hauptregister - I. Registre principal - I. Registro principale

#### Bern - Berne - Berna Bureau Aarberg

1922. 31. Mai. Die Käsereigenossenschaft Schüpberg, mit Sitz in Schüpberg, Gemeinde Schüpfer (S. H. A. B. Nr. 187 vom 13. Mai 1902, Seite 745), hat an Stelle des bisherigen Präsidenten Gottfried Hegg zum nunmehrigen Präsidenten gewählt: Gottfried Kunz, von Graffenried, Landwirt, in Kohlholz, Gemeinde Diemerswil, und an Stelle des bisherigen Beisitzers Alexander Schluep-Hegg, zum nunmehrigen Beisitzer: Johann Wüthrich, von Trub, Landwirt, in Schüpberg, Gemeinde Schüpfen. Im übrigen bleibt der Vorstand gleich bestellt und es zeichnet namens der Genossenschaft auch fernerhin der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Sekretär.

#### Bureau Bern

Bureau Bern

31. Mai. Der Verwaltungsrat der Schweizerischen Kreditanstalt, mit Hauptsitz in Zürich und Zwcignied crlassung in Bern (S. H. A. B. Nr. 315 vom 26. Dezember 1921, Seite 2498 und dortige Verweisungen), besteht aus folgenden Mitgliedern: Dr. Julius Frey, Bankier, von Möhlin, in Zürich 2, Präsident; Wilhelm Kaspar Escher, alt Bankdirektor, von und in Zürich; Fritz Jenny-Dürst, Fabrikant, von und in Ziegelbrücke; Dr. Hermann Stoll, Generaldirektor, von und in Zürich; Eduard von Orelli, Bankier, von und in Zürich; Dr. Alfred Frey, Präsident des schweiz. Handels- und Industrievereins, von Gontenschwil, in Zürich 8; Wilhelm Friedrich Diethelm, Kaufmann, von St. Gallen, in Zürich 8; Otto Alder, Fabrikant, von und in St. Gallen; Karl Abegg, Kaufmann, von und in Zürich; Dr. Alfred Schwarzenbach, Kaufmann, von Thalwil, in Horgon; Peter Tschudi-Freuler, Fabrikant, von und in Schwanden; Eduard Schmid-Coraggioni, alt Verwalter, von und in Luzern; Peter Vischer, Fabrikant, von und in Basel; Dr. Fritz Fleiner, Professor, von Aarau, in Zürich 6; John Syz, Fabrikant, von und in Zürich; Dr. Alfred Georg, Direktor, von und in Genf; Hermann Kurz, alt Bankdirektor, von Aarau, in Zürich 2, und Roger Marcuard-Stettler, Privatier, von und in Bern.

Dr. Alfred Georg, Direktor, von und in Genf; Hermann Kurz, alt Bankdirektor, von Aarau, in Zürich 2, und Roger Marcuard-Stettler, Privatier, von und in Bern.

Versicherungsagentur und Verwaltungen. — 31. Mai. Hans Berner, von Bern, und Erwin Reinhard, von Sumisvald, beide in Bern, abben unter der Firma Hs. Berner & Reinhard, in Bern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit 1. Juni 1922 beginnt. Versicherungsagentur und Verwaltungsbureau, Amthausgasse 12.

Restaurant. — 31. Mai. Inhaber der Firma Emil von Arx, Amerikanerstübli, in Bern, ist Emil von Arx, von Neuendorf (Solothurn), in Bern: Betrieb des Restaurant Amerikanerstübli, Speichergasse 15.

Rohmetalle, metallurgische Fabrikate usw. — 1. Juni. Die Firma Robert H. Kaufmann, Kommission, Engroshandel in Rohmetallen, metallurgischen Fabrikaten und chemischen Bleiprodukten, Generalvertretungen, Import und Export in genannten Artikeln, in Bern (S. H. A. B. Nr. 29 vom 3. Februar 1920, Seite 198), hat ihr Domizil nach Greyerzstrasse 52 velegt.

Berichtigung. In der Publikation (S. H. A. B. Nr. 124 vom 30. Mai 1922,

strasse 52 velegt.

Berichtigung, In der Publikation (S. H. A. B. Nr. 124 vom 30. Mai 1922, Seite 1038) Diakonleverein der freien evangelischen Gemeinden der Schweiz, mit Sitz in Gümligen bei Bern, soll es richtig heissen: mit Sitz in Bern.

Re klame und Propaganda. — 31. Mai. Die Firma Plattner & Cie., Reklame und Propaganda, in Bern (S. H. A. B. Nr. 274 vom 8. November 1921, Seite 2153), ist infolge Sitzverlegung nach Lausanne erloschen.

#### Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

Büreau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

Bäckerei und Kolonialwaren. — 26. April. Inhaber der Firma Armin Sulliger, in Lenk, ist Armin Sulliger, von Zweisimmon, Bäckerneister, in Lenk. Bäckerei und Kolonialwarenhandlung.

28. April. Inhaber der Firma Jules Lergier, Hotel Wildstrubel, in Lenk, ist Jules Lergier, von Murten, Hotelier, in Lenk. Hotelbetrieb.

Milchhandel. — 11. Mai. Inhaberin der Firma Klara Hug, in Lenk, ist Frau Klara Hug geb. Kuhnen, Emils güterrechtlich getrennte Ehefrau, von Büchslen, wohnhalt in Lenk, im Dörf. Milchhandel; im Gässli.

Bäckerei, Kramladen. — 12. Mai. Inhaber der Firma Karl Trachsel, in Lenk, ist Karl Trachsel, von Lenk, wohnhaft in Lenk. Bäckerei und Kramladen; Oberriedstrasse.

Schuh- und Mercerie waren. — 24. Mai. Inhaber der Firma Wilhelm Marggi-Tritten, in Lenk, ist Wilhelm Marggi-Tritten, von Lenk, wohnhaft in Lenk. Schuh- und Merceriehandlung; Dorfstrasse.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Käserei. — 1922. 29. Mai. Die Firma Melchior Hürlimann, Senn, Käsefabrikation, in Goldingen (S. H. A. B. Nr. 214 vom 4. Juni 1902, Seite 853), ist infolge Aufgabe dos Geschäftes erloschen.

Viehhandel. — 29. Mai. Die Firma Gebrüder Rutz, Viehhandel, in Gossau (S. H. A. B. Nr. 260 vom 6. November 1917, Seite 1755), ist infolge Auffosung und Liquidation erloschen.

29. Mai. Inhaber der Firma Jacob Brändle, Metzgerei, in Mosnang, ist Jacob Brändle, von und in Mosnang. Metzgerei. Dorf.

Baugeschäft. — 29. Mai. Die Firma Gebr. Hager, Baugeschäft, in Uznach (S. H. A. B. Nr. 208 vom 6. September 1917, Seite 1430), ist infolge Auflösung erloschen. Aktiven und Passiven werden von der neuen Firma «Josef Hager, Baugeschäft, in Uznach, ist Josef Hager, von Kaltbrunn, in Uznach. Diese Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma Baugeschäft, Geschäftslokal: Gasthof zum Ochsen. Die Firma erteilt Prokura an Johann Böni-Hager, von Amden, in Uznach. Buchbinderei, Buchdruckerei und Kartonnagen.

29. Mai. Der Inhaber der Firma Jakob Keller, in St. Gallen C (S. H. A. B. Nr. 258 vom 28. Oktober 1919, Seite 1890), meldet als gegenwärtige Geschäftezweige: Buchbinderei, Buchdruckerei und Kartonnagen.

Eisen- und Spezereiwarenhandlung, in Jona (S. H. A. B. vom 28. Mai 1883, Seite 615), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Lith og rap hie und Papier er handlung.—30. Mai. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma Jacob Pfister & Co., Lithographie und Papiergrosshandlung, mit Hauptsitz in Herisau und Zweignieder in St. Gallen und Lausanne (S. H. A. B. Nr. 261 vom 24. November 1913, Seite 2053), ist der bisherige Kommanditär Jacob Pfister sen. infolge Todes ausgeschieden und damit seine Kommanditär Dacob Pfister und Paul Pfister, Lydia Pfister und Paul Pfiste

30. Mai. Rabattverein Wil und Umgebung, Genossenschaft, mit Sitz in Wil (S. H. A. B. Nr. 9 vom 13. Januar 1914, Seite 55). Der Vorstand besteht zurzeit aus folgenden Mitgliedern: Alphons Truniger, Kaufmann, von Henau, in Wil, Präsident; Johann Pfister, Kaufmann, von Waldkirch, in Wil, Vize-präsident; Hans Nater, Kaufmann, von Hugelshofen (Thurgau), in Wil, Kassier; Walter Senn, Kaufmann, von und in Wil, I. Aktuar; Frl. Aline Herzog, Geschäftsinhaberin, von Bussnang (Thurgau), in Wil, II. Aktuar; Eugen Stadler, Möbelschreiner, von Aadorf, in Wil, und Alfred Kaufmann, Kaufmann, von Gränichen (Aargau), in Wilen. Der Präsident zeichnet kollektiv mit einem Aktuar oder Kassier.

Postpferdehalterei, in Nesslau (S. H. A. B. Nr. 276 vom 25. November 1915, Seite 1574), ist infolge Anfgabe des Geschäftes erloschen.

Natürliche Quellen produkte.— 30. Mai. Die Firma Arthur Haering, Import und Export natürlicher Quellenprodukte, in Goldach (S. H. A. B. Nr. 71 vom 15. März 1921, Seite 547), erteilt Einzelprokura an Frau Erna Haering, von Untereggen, in Goldach, und Kollektivprokura an Adolf Locher, von Oberegg, in Goldach, und an Frl. Maria Meister, von Nürnberg (Bayern), in St. Gallen.

Viehhandlung.— 31. Mai. Eintragung von Amtes wegen gemäss Entscheid der kant. Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs St. Gallen vom 18. Mai 1922:

Inhaber der Firma Alfred Kobelt, in Marbach, ist Alfred Kobelt, von und in Marbach. Viehhandlung.

31. Mai. Die Firma Christian Müller, Baumeister, Baugeschäft, in Rapperswil (S. H. A. B. Nr. 2 vom 3. Januar 1905, Seite 6), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Eisen, Metalle, und Kohlenhandlungen en gros und en détail, in Rapperswil (S. H. A. B. Nr. 122 vom 29. März 1902, Seite 485), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Toiletten artik cl.— 31. Mai. Inhaber der Firma Andreas Bühler, in Rheineck, ist Andreas Bühler, von Grabs, in Rheineck. Toiletten-Artikel. Feldlistrasse.

Toilettenartikel. — 31. Mai. Inhaber der Firma Andreas Bühler, in Rheineck, ist Andreas Bühler, von Grabs, in Rheineck. Toiletten Artikel. Feldlistrasse.

Graubünden - Grisons - Grigionl

Graubünden — Grisons — Grigionl

1922. 29. Mai. Die Firma Hoch-Flüela-Quellwasser-Versorgung Künzli & Baratelli, Verkauf von Quellwasser zu Trink- und Industriezwecken, in Davos (S. H. A. B. Nr. 96 vom 27. April 1914, Seite 714), ist infolge Auflösung der Kollektivgosellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Gebr. Künzli, Hoch-Flüela-Quellwasser-Versorgung», in Davos. Christian Künzli, in Birmingham (England); Joharn Georg Künzli, in Davos-Dorf, und Nicolaus Künzli, in Davos-Dorf, alle von Davos und Kappel, haben untor der Firma Gebr. Künzli, Hoch-Flüela-Quellwasser-Versorgung, in Davos, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 4. März 1922 ihren Anfang genommen hat. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Hoch-Flüela-Quellwasser-Versorgung Künzli & Baratelli», in Davos. Verkauf von Quellwasser zu Trink- und Industriezwecken. Haus Künzli, Poststrasse.

Gemischte Warenhandlung, in Fürstenaubruck (S. H. A. B. Nr. 69 vom 24. März 1914, Seite 498), ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

Agentur usw. — 31. Mai. Die Firma Aebersold-Goldschmid, Agentur für Handel und Vertretungen in Waren aller Art, Organisation, Reklame, Stellenvermittlung und Auskunft, in Chur (S. H. A. B. Nr. 283 vom 9. November 1920, Seite 2114), wird infolge Konkurses von Amtes wegen gestriehen.

Hotel. — Ergänzung zur Eintragung vom 24. Mai: 1922 betreffend

Hotel. — Ergänzung zur Eintragung vom 24. Mai 1922 betreffend Joh. Liss Erben, in Samaden (S. H. A. B. Nr. 123 vom 29. Mai 1922, Seite 1031): Der Gesellschafter Michel Liss lebt in Gütertrennung mit seiner Ehefrau Nina geb. Kaiser.

#### Aargau - Argovie - Argovia Bezirk Baden

Bezirk Baden

1922. 31. Mai. Das Portland-Cement-Werk Würenlingen-Siggenthal A.-G., in Würenlingen (S. H. A. B. 1919, Seite 639), hat in der Generalversammlung vom 4. März 1922 die Statuten abgeändert. In bezug auf die veröffentlichten Tatsachen sind folgende Aenderungen eingebreten: Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation von Portlandzement. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte betreiben, die mit dem Zweck der Gesellschaft in Zusammenliang stehen oder denselben zu fördern geeignet sind. Das Aktienkapital wurde um Fr. 1,000,000 erhöht, es beträgt Fr. 2,000,000 und ist eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon 1000 Aktien voll und 1000 Aktien mit 30 % einbezahlt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 5 Mitgliedern. Er wurde bestellt wie folgt: Präsident ist: Hermann Stuber, Fabrikant, von Seedorf, in Schüpfen; Vizepräsident ist: Max Wassmer-Zurlinden, Fabrikant, von Aarau, in Bremgarten bei Bern; weitere Mitglieder sind: Hans Stuber, Fabrikant, von Seedorf, in Schüpfen; Hans Hunziker, Fabrikant, von Leimbach, in Brugg-Heinrich Bircher, Direktor, von Küttigen, in Brugg; Heinrich Bruweker, Kaufmann, von Schaffhausen, in Bern; Hans Aebly, Kaufmann, von Glarus, in Zürich, und Ferdinand Zurlinden, Fabrikant, von und in Aarau. Das Zeichnungsrecht wurde neu geordnet wie folgt: Das volle Einzelunterschriftsrecht wurde erteilt dem Präsidenten Hermann Stuber, dem Vizepräsidenten Max Wassmer-Zurlinden und dem Direktor Heinrich Bircher. Das volle Unterschriftsrecht in Verbindung mit einem Prokuristen wurde erteilt an den Buchhalter Arthur Wirz, von Muhen, in Würenlingon. Als Kollektivprokurist wurde ernant der Korrespondent Hans Meier, von und in Koblenz. Das Einzelunterschriftsrecht des frühern Vizepräsidenten Franz Eberle, in Aarau, ist erloschen, ebenso die Einzelprokura des Arthur Wirz.

Bezirk Brugg
31. Mai. Die Stadtmusik Brugg, Verein, in Brugg (S. H. A. B. 1917, Seite
722), verzichtet auf die Eintragung im Handelsregister und wird daher gelöscht.

#### Bezirk Kulm

Bezirk Kulm

Wirtschaft, Landesprodukte. — 6. Mai. Die Firma A. Slegenthaler, in Menziken (S. H. A. B. 1902, Seite 790), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

31. Mai. R. Giger, Baugeschäft A.G. in Reinach, in Reinach (S. H. A. B. 1920, Seite 738). Der Verwaltungsrat besteht aus: Berthold Hediger-Giger, Fabrikant, von und in Reinach, präsident, mit Einzelunterschrift; Arthur Hediger-Giger, Fabrikant, von und in Reinach, und Alfred Wirz-Hunziker, Bankdirektor, von Monziken, in Reinach.

Schuhwaren usw. — 31. Mai. Die R. A. Lüthy A. G., Aktiengesellschaft, in Schöftland (S. H. A. B. 1918, Seite 1315), hat in der Generalversammlung vom 19. April 1922 die Statuten abgeändert. In bozug auf die veröffontlichten Tatsachen sind keine Aenderungen eingetreten. Der Verwaltungsrat ist bestellt wie folgt: Präsident und Delegiuter mit voller Einzelunterschrift ist: Richard Adolf Lüthy-Bühler, Kaufmann, von und in Schöftland; weitere Mitglieder ohne Unterschriftsrecht sind: Paul Real, Ingenieur, von Schwyz, in Aarau, und Dr. Max Buchor, Rechtsanwalt, von Luzern, in Schönenwerd.

Bezirk Zofingen

Bezirk Zofingen

31. Mai. Die Bezirks-Wirtegenossenschaft Zofingen, in Zofingen (S. H. A. B. 1917, Seite 1102), hat in ihrer Generalversammlung vom 30. November 1921 die Statuten abgeändert. In bezug auf die veröffentlichten Tatsachen sind folgende Aenderungen eingetreten: Die Firma lautet Wirtegenossenschaft Zofingen, Jedes Mitglied ist verpflichtet, mindestens einen Anteilschein von Fr. 500 zu übernehmen und innert 30 Tagen einzubezahlen. Mitglieder mit grossem Umsatz können durch den Vorstand zur Uebernahme mehrerer Anteilscheine verpflichtet werden. Das Eintrittsgeld wird von der Generalversammlung bestimmt. Die Bestimmungen betreffend die Passivmitglieder sind weggefallen. Die Mitgliedschaft erlischt mit Tod, mit dem Entzug des Wirtschaftspatents, bei schriftlieh erklärtem Austritt auf Schluss des Geschäftsjahres, mit Konkurs oder fruchtloser Pfändung, bei Verlust des Aktivbürgerrechts und bei Ausschluss. Der Vorstand besteht aus 3-5 Mitgliedern und ist wie folgt bestellt worden: Präsident ist: Friedrich Wyss, Wirt, von Rohrbach (Bern), in Zofingen; Vizepräsident und Kassier ist: Fritz Flückiger, Wirt, von Rohrbach (Bern), in Zofingen; Aktuar ist: Rudolf Hunziker, Bäcker und Wirt, von und in Staffelbach. Die Unterschrift des bisherigen Aktuars Emil Doebeli-Jaisli ist erloschen.

Mechanische Strickerei. — 31. Mai. His & Co. Aktiengesellschaft, in Murgenthal (S. H. A. B. 1921, Seite 2058). Dem Verwaltungsrat gehören an: Albert His-Veillon, Fabrikant, von und in Basel, Präsident, mit Einzelunterschrift; Eduard His-Schlumberger, Bankier, von und in Basel; Dr. Heinich Zoelly-Veillon, Ingenieur, von und in Zürich.

31. Mai. Holzwarenfabrik Murgenthal A. G., in Murgenthal (S. H. A. R. 1912, Seite 1887). Dem Verwaltungsrat gehören an: Rudolf Stauffer, Kaufmann, von wiederhallwil, in Bern, Präsident mit Einzelunterschrift; Albert-His-Veillon, Kaufmann, von und in Murgenthal.

#### Bezirk Zurzach

Stuhlfabrikation — 31. Mai. Die Firma Carl Amann, in Zurzach (S. H. A. B. 1914, Seite 263), ist infolge Wegzugs des Iuhabers erloschen.

### Tessin — Tessin — Ticlno

... Ufficio di Lugano

Impresa di costruzioni. — 1922. 31 maggio. Titolare della ditta Augusto Bernardoni, in Lugano, è Augusto Bernardoni fu Domenico, di Sorengo, domiciliato a Lugano. Impresa di costruzioni.

Ristorante. — 31 maggio. Titolare della ditta Marchesi Giulio, in Lugano, è Giulio Marchesi, di Milano (Italia), domiciliato a Lugano. Esercizio del ristorante «Bella Venezia».

#### Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Châteaux-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

Bureau de Châteaux-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

1922. 20 mai. La société coopérative Confrérie du chemin et des ponts de la vallée des Siernes Picats et Verschamps, dont le siège est à C h â t e a u d' O e x et dont le but est de maintenir et améliorer le chemin et les ponts de la vallée des Siernes Picats et Verschamps (F. o. s. du c. du 7 décembre 1901, nº 408, page 1630), est radiée d'office ensuite d'ordonnance de l'autorité cantonale de surveillance du 2 mai 1922, prise en application de l'art. 16 de l'ordonnance II revisée du 16 décembre 1918.

20 mai. La Société de la Fromagerie du Mont, dont le siège est à C h âte a u - d' O ex, exploitation d'une laiterie et fremagerie laquelle s'occupe des soins et de la vente du laitage; de la fabrication du beurre et du fromage et des soins à donner à celui-ci (F. o. s. du c. du 16 janvier 1893, nº 12, page 47), est radiée d'office ensuite d'ordonnance de l'autorité cantonale de surveillance du 2 mai 1922, prise en application de l'art. 16 de l'ordonnance II revisée du 16 décembre 1918.

Bureau de Cossonay

Bureau de Cossonay

Bureau de Cossonay

30 mai. La Société d'Alpage de Grancy, société coopérative ayant son siège à Grancy (F.o.s. du c. du 5 juin 1919, n° 192, page 967), a, dans son assemblée générale du 12 avril 1922, renouvelé son comité, lequel est actuellement composé comme suit: Président: Charles Tissot, de Grancy, y domicilié; vice-président: Frédéric Dupuis, de Senarclens: son domicilie; membres: Emile Monnet, de Grancy, y domicilié; Emile Braissant, de Chevilly, domicilié à Chavannes-le-Veyron, et Armand Rochat, du Lieu, domicilié à St-Denis, rière Grancy; tous agriculteurs. Le secrétaire-caissier choisi en dehors du comité a été désigné en la personne de Edmond Rochat, de l'Abbaye, domicilié à Grancy, instituteur.

Bureau de Cully

Auberge; vins. — 31 mai. La maison Féllx Leyvraz, à Puidoux, aubergiste et marchand de vins (F.o.s. du c. du 17 février 1891), est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Lausanne

Tissus. — 29 mai. La procuration conférée à Blima Wisniewski dans la société en nom collectif Wisniewski et Kerbel, à Lausanne, tissus (F. o. s. du c. du 8 septembre 1921), est éteinte et radiée.

Hôtel, et c. — 29 mai. La maisen Jules Fossati, importation directe, représentations et comestibles, à Lausanne (F. o. s. du c. du 18 décembre 1915), exploite en outre l'Hôtel du Commerce, à la Place St-Laurent 20.

E picerie et tabacs. — 29 mai. Le chef de la maison Anna Genier, à Lausanne, est Anna née Grollimund, fomme de Auguste Genier, de Thierrens, à Lausanne. Epicerie et tabacs. Avenue d'Ouchy.

Café. — 29 mai. La maison Georgine Vouey, à Lausanne, café (F. o. s. du c. du 6 mars 1911), exploite actuellement le «Café Voncy», à la Chencau de Bourg 23.

Café. — 29 mai. La maison Georgine Vouey, à Lausanne, café (F. o. s. du c. du 6 mars 1911), exploite actuellement le «Café Voncy», à la Chencau de Bourg 23.

29 mai. Dans ses assemblées générales des 6 avril 1921 et 20 avril 1922, la société ecopérative «Assurance Mutuelle Vaudoise» ayant son siège à Lausanne ne (F. o. s. du c. du 30 juillet 1920), a modifié ses statuts. La seule modification intéressant les tiers porte sur la raison sociale qui est modifiée en celle de Assurance Mutuelle Vaudoise (Waadtländische Versicherung auf Gegenseitigkeit) (Mutua Assicurazione Vodese). Jules Schilliger, de Weggis, à Lausanne, a été désigné en qualité de fondé de pouvoirs et représentera la société en signant collectivement avec un autre fondé de pouvoirs. La signature du fondé de pouvoirs Emile Kammer est éteinte et radiée.

Industrie de sièges, sculpture, etc. — 29 mai. Adolphe, fils de Jean Medana, et Humbert, fils de Pierre Mognetti, les deux originaires d'Italie, domiciliés à Lausanne, ont constitué sous la raison sociale A. Medana et H. Mognettl, une société en nom collectif qui a son siège à Lausanne et qui commencera le 24 juin 1922. Exploitation d'une industrie de sièges et sculpture et tous travaux analogues. Ferme des Platanes. Avenue de Tivoli. Affich age et publicité. — 29 mai. Friedrich-Rudolf Plattner, de Bâle, à Lausanne; Maria Jäger, de Herznach (Argovie), à Lausanne, et Friedrich Geber, de Ruegsau (Berne), à Berne, ont constitué sous la raison sociale Plattner et Cle, Récla, une société en commandite qui a son siège à Lausanne et qui commencera le 1er juin 1922 dans laquelle Friedrich-Rudolf Plattner et Maria Jäger sont associés indéfiniment responsables et Friedrich-Rudolf Plattner et Maria Jäger sont associés indéfiniment responsables et Friedrich-Rudolf Plattner et Maria Jäger sont associés indéfiniment responsables et Friedrich-Rudolf Plattner et Maria Jäger sont associés indéfiniment responsables et Friedrich-Rudolf Plattner et Maria Jäger sont associés indéfiniment responsables et Friedrich-Rudolf

engagée que par la signature.collective des deux associés indéfiniment responsables. Affichage et publicité. Grand Pont 6.

Fourrures.—20 mai. Le chef de la maison Schlinger, à Lausanne, fourrures (F.o.s. du c. du 28 avril 1921), fait inscrire que son prénom est William au lieu de Guillaume et qu'il prend pour enseigne «Alaska-Fourrures». Le magasin est à la Rue St-François 4.

Chapeaux et casquettes.—30 mai. Le chef de la maison S.-Italo Coen, à Lausanne, vente en gros et détail de chapeaux et casquettes (F.o.s. du c. du 4 mai 1921), est actuellement originaire de Préverenges. Le magasin a été transféré à l'Avenue de la Rasude 1.

29 mai. Suivant statuts du 20 mai 1922, il a été constitué sous la raison sociale Association professionnelle des médecins-dentistes du Canton de Vaud, une association professionnelle des médecins-dentistes du Canton de Vaud, une association refgie par les présents statuts et par le titre 2, chapitre 2 du C.C.S. Cette association a pour but de défendre les intérêts professionnels des médecins-dentistes et de veiller à l'application régulière de la loi sur l'art de guérir dans ses rapports avec l'art dentaire. Le siège de l'association est à Lausanne. Elle se compose uniquement de membres actifs. Tous les médecins-dentistes du canton, porteurs du diplôme fédéral et régulière ment autorisés par le Conseil d'Etat à pratiquer l'art dentaire peuvent en faire partie. Sont membres: a) tous les médecins-dentistes qui remplissent les conditions citées plus haut et adoption définitive; b) tout médeein-dentiste porteur du diplôme fédéral exerçant légalement dans le canton, à condition: qu'il formule par écrit une demande d'admission au président, que la demande soit appuyée par deux membres et que l'assemblée générale l'accepte à la majorité des deux tiers des membres et de l'association son est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature du président genérale et le comité composé de neuf membres. L'association est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature du préside

Lausanne, est Samuel-Jaques Tresch, de Zurich, a Lausanne, representation la maison Ed. Wiisthof Dreizackwerk, à Solingen (coutellerie). Rue de Bourg 39.

C afé. — 30 mai. Le chef de la maison Pierre Féraldo, à Lausanne, est Pierre-Louis-Paul Féraldo, d'origine française, à Lausanne. Exploitation du «Café du Commerce», Place St-Laurent 20.

E picerie. — 30 mai. Le chef de la maison Henri Pingoud-Gleyre, à Lausanne, est Charles-Henri Pingoud allié Gleyre, de Ferreyres, à Lausanne. Epicerie. Magasin: Rue Madeleine 5.

Restaurant. — 31 mai. Le chef de la maison Vve. Robert Tarin, à Lausanne, est Louisa-Julie née Schwitzgäbel, veuve de Robert Tarin, de et à Lausanne, est Louisa-Julie née Schwitzgäbel, veuve de Robert Tarin, de et à Lausanne, est Conrad-Alfred Buchs, de La Lenk (Berne), à Lausanne. Exploitation de la «Brasserie des Grandes Roches», à la Pontaise.

Café. — 31 mai. Le chef de la maison Conrad Buchs, à Lausanne, est Alfred Nicolas, d'Epalinges, à Lausanne. Exploitation du «Café de Chailly», à Chailly sur Lausanne.

Café. — 31 mai. Le chef de la maison Charles Rossetti, à Lausanne, est Charles Rossetti, d'Italie, à Lausanne. Exploitation, du «Café de l'Avenue du Léman», à l'Avenue du Léman 87.

Graines et farines. — 31 mai. La raison Louise Thuillard, à Lausanne, graines et farines diverses (F. o. s. du e. du 25 avril 1921), est radiée pour cause de remise de commerce.

Graines et articles d'horticulture. — 31 mai. Le chef de la maison Georges Bally, à Lausanne, est Georges-Daniel Bally, d'Acclens, à Lausanne, Graines et articles d'horticulture divers. Rue de l'Ale 40.

Café. — 31 mai. Le chef de la maison Alexandre Fasnacht, à Lausanne, est Alexandre Fasnacht, de Montilier (Fribourg), à Lausanne. Exploitation du «Café du Stand», à la Pontaise.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel Bureau du Locle

Bureau du Locle

Horlogerie. - 1922. 30 mai. Le chef de la maison L. Sandoz-Vuille, fabrication d'horlogerie, au Locle (F. o. s. du c. du 26 février 1913, nº 51, page 348), donne procuration à Richard Sandoz, du Locle, comptable, y domicilié. 30 mai. Dans son assemblée générale du 3 février 1922, la Terrasse Watch Co. S. A., so ciété à n o n y m e ayant son siège au Loele (F. o. s. du c. du 18 juillet 1919, nº 171, page 1273), a procédé au renouvellement de son conseil d'administration, qui est composé comme suit: Président: Charles Lardet, de la Côte-aux-Fées, directeur de banque, domicilié au Locle; vice-président: Philippe Faure-Perrenoud, du Locle, négociant, y domicilié; secrétaire: Georges Breguet, de Coffrane, procuré de banque, domicilié au Locle; Edouard Huguenin-Courvoisier, du Locle, y domicilié; Alfred Pfister, de Zurich, industriel, domicilié à St-Imier; Henri Pfister et Paul Pfister, de Zurich, directeurs de fabrique, domiciliés au Locle.

#### Bureau de Môticrs (district du Val-de-Travers)

Bureau de Môlicrs (district du Val-de-Travers)

31 mai. Dans son assembléc du 13 mai 1922 la Société de Construction
de la Fromagerie de la Montagne Nord-Est de Travers, société anonyme, à
Travers (F.o.s. du c. du 31 décembre 1897, nº 322, page 1321), a nommé
conformément à ses statuts son comité de direction composé de trois membres
comme suit. Président: Louis Lambercier, de Travers, domicilié à Rothel
s. Travers, agriculteur; vice-président: Ulysse Monnet (déjà inscrit), de Noiraigue, domicilié à Rothel s. Travers, agriculteur; secrétaire-caissier: Oscar
Monnet, de Noiraigue, domicilié à Rothel s. Travers, agriculteur. Tous trois
engagent la société par leur signature individuelle.

Horlogerie, bijouterie, orfèvrerie, optique. — 31 mai.
Le chef de la maison Henri Stram-Dahinden, à Travers, est Henri StramDahinden, originaire de Travers et Röthenbach (Berne), domicilié à Travers.
Vente d'horlogerie, bijouterie, orfèvrerie et optique. La maison a commencé
le 1er décembre 1921. Grande Rue.

### Bureau de Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

Huilerie. — 30 mai. La raison Gaston Picard, à l'enseigne «Huilerie Le Phare», à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 31 janvier 1922, n° 25, page 187), est radiée ensuite du transfert du siège à Lausanne.

Fromage et beurre, — 30 mai. La raison A. Maire, laiterie, fromage et beurre, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 11 août 1916, n° 187, page 1255), est radiée pour cause de renonciation.

Fromage et beurre, — 30 mai. Le chef de la maison Héribert Maire, à Neuchâtel, est Charles-Héribert Maire, des Ponts et Brot-Dessous (Neuchâtel), domieilié à Neuchâtel. Achat et vente de fromage et beurre; Rue Fleury 16.

Constructeurs. — 30 mai. Paul Donner a réduit à dix mille francs le montant de sa commandite dans la société en commandite Donner frères et Cie, constructeurs, à Neuchâtel (F.o.s. du c. du 5 mars 1918, n° 53, page 348).

Vins et articles d'alimentation. — 30 mai. Louis-Auguste Loew étant décédé a cessé de faire partie de la société en nom collectif R. Loew et Cie, à Neuchâtel (F.o.s. du c. des 5 octobre 1916, n° 234, page 1514, et 31 décembre 1921, n° 320, page 2538).

Charbons, houilles, bois, denrées coloniales. — 30 mai. Louis-Auguste Loew étant décédé a cessé de faire partie de la société en nom collectif Hoirs Clerc-Lambelet et Cie, à Neuchâtel (F.o.s. du c. du 31 décembre 1921, n° 320, page 2538).

#### Genf - Genève - Ginevra

Laîterie, et e. — 1922. 30 mai. Le chef de la maison Charles Héritier, aux Eaux-Vives, est Charles-Félix Héritier, de nationalité française, domicilié aux Eaux-Vives. Commerce de laiterie, épicerie, primeurs, vins et liqueurs. 33, Route de Frontenex.

Produits chimiques. — 30 mai. Le chef de la maison Ernest Witschy, à Genève, est Ernest Witschi, soit Witschy, de Jegenstorf (Berne), domicilié à Genève. Commerce de produits chimiques. 6, Rue de Coutance.

30 mai. Société Eclairage Dufaux S. A., société anonyme ayant son siège à Plain palais (F. o. s. du c. du 5 octobre 1918, page 1578). L'unique administrateur Charles Dufaux, fils, est industriel, de Genève, aux Eaux-Vives. Marguerite Machetto, fondée de pouvoirs, est ensuite de mariage Madame Marguerite Dufaux née Machetto, de Genève, aux Eaux-Vives.

Epicerie, etc. — 30 mai. Le chef de la maison Heuby, au Petit-Saconnex, est Charles-Arthur Heuby, de Treiten (Berne), domicilié au Petit-Saconnex. Commerce d'épicerie, comestibles, vins et liqueurs. Angle, 52, Rue de St-Jean, et 10, Rue du Belvédère.

de St-Jean, et 10, Rue du Belvédère.

Articles de sports. — 30 mai. Les locaux de la maison Ducimetière frères, commerce d'articles de sports, gros et détail, à Genève (F. o. s. du c. du 11 juin 1921, page 1176), sont: 10, Rue de Cornavin.

Epiceriè etc. — 30 mai. Le chef de la maison Paul Kessi, à Genève, est Paul-Albert Kessi, de Belmont (Berne), domicilié à Genève. Commerce d'épicerie, primeurs, vins et liqueurs. 6, Rue des Pâquis.

Electricité. — 30 mai. Le chef de la maison Fouquier, à Genève, est Henri-Edmond Fouquier, de nationalité française, domicilié à Onex. La maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif «Fouquier et cle», à Genève (F. o. s. du c. du 4 janvier 1921, page 13). Installations générales d'électricité et toutes affaires s'y rattachant. 47, Rue du Stand.

Commissionnaires en marchandises de diverse nature, à Genève (F. o. s. du c. du 22 mai 1922, page 994), confère procuration collective à deux à Hermann Net, de Bibern (Schaffhouse), domicilié aux Eaux-Vives; Paul Breton, de nationalité française, domicilié à Genève.

30 mai. Société anonyme de Charbonnages Beiges, ayant son siège à

30 mai. Société anonyme de Charbonnages Beiges, ayant son siège à Pla in palais (F. o. s. du c. du 29 avril 1920, page 799). La procuration conférée à Georges-Jean Werro, est éteinte. Albert-Charles Delessert, négociant, de Genève, à Plainpalais, a été nommé directeur, avec le pouvoir d'engager la société par sa seule signature.

d'engager la societe par sa seule signature.

Horlogerie, otc. — 30 mai. La maison Hri Berthoud, commerce d'horlogerie et bijouterie, qui avait jusqu'ici son siège à Benne, avec succursale à Genève (F. o. s. du c. du 8 janvier 1916, page 31), dont le chef est Henri Berthoud, de Couvet et Neuchâtel, domicilié aux Eaux-Vives, a transféré son siège commercial à Genève, 4, Rue du Rhône. La procuration pour la succursale conférée à Madame Vve Lina Bourquin née Hutmacher, est détaints. Par contre la moison confére recursion à Mademoiselle Marquetite. éteinte. Par contre, la maison confère procuration à Mademoiselle Marguerite Lauber, de Adelboden (Berne), domiciliée à Genève.

31 mai. Société Immobilière rue du Cheval Blanc, société anonyme établie à Genève (F.o.s. du c. du 14 décembre 1917, page 1951). L'unique ad-ministrateur Étienne Poncet, est régisseur, de Genève, au Pctit-Saconnex.

31 mai. Société Immobilière du Pré Guilland, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 1er décembre 1917, page 1889). L'unique administrateur Etienne Poncet, est régisseur, de Genève, au Petit-Saconnex.

trateur Etienne Poncet, est régisseur, de Genève, au Petit-Saconnex.

31 mai. Société d'Entreprises Immobilières, société anonyme établie à Genève (F.o.s. du c. du 18 décembre 1914, page 1895). L'unique administrateur Etienne Poncet, est régisseur, de Genève, au Petit-Saconnex.

31 mai. Société Immobilière rue de la Faucille 14, société anonyme établie à Genève (F.o.s. du c. du 22 décembre 1911, page 2110). L'unique administrateur Etienne Poncet, est régisseur, de Genève, au Petit-Saconnex.

31 mai. Société Immobilière Jura-la-Bougie, société anonyme établie à Genève (F.o.s. du c. du 13 décembre 1916, page 1884). L'unique administrateur, Etienne Poncet, est régisseur, de Genève, au Petit-Saconnex.

Siège social actuel: 8, Boulevard du Théâtre, chez l'administrateur.

Régie d'immeubles, assurances, contentieux et renseignements, à Genève (F.o.s. du c. du 4 mars 1914, page 365). Le titulaire Etienne Poncet est actuellement citoyen genevois, ressortissant à la commune de Genève, domicilié au Petit-Saconnex.

Affaires immobilières, etc. — 31 mai. Les bureaux de la

Affaires immobilières, etc. — 31 mai. Les bureaux de la maison Léon Reitz, bureau d'affaires immobilières et d'assurances, à Genève (F.o.s. du c. du 31 octobre 1921, page 2100), sont transférés 3, Rue de la Confédération.

Confédération.

Im primerie. — 31 mai. Le ebef de la maison Justin Guerry, à Plainpalais, est Justin Guerry, de Lonay et Vufflens la Ville (Vaud), domicilié à Plainpalais. Exploitation d'une imprimerie. 23, Rue des Bains.

Horlogerie, etc. — 31 mai. La société en nom collectif Forejtar et Marguerat, fabrication et commerce d'borlogerie et bijouterie, à Genève (F. o. s. du e. du 8 janvier 1918, page 37), est déclarée dissoute depuis le 15 décembre 1921. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Epicerie, etc. — 31 mai. Le chef de la maison Célestin Lanier, à Genève, est Célestin Lanier, de Choulex, domicilié à Genève. Commerce d'épicerie, droguerie, vins et liqueurs. 6, Rue Louis Ducbosal.

Sellier-bourrelier. — 31 mai. La raison La Badan, sellier-bourrelier, à Satigny (F. o. s. du c. du 12 avril 1888, page 384), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

### Güterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux Registro dei beni matrimoniali

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

1922. 30. Mai. Zwischen Alfred Ziegler, Kaufmann, von und wohnhaft in Basel (Teilhaber der Kollektivgesellschaft Ziegler, Heusser & Cie, in Basel), und dessen Ehefrau Hulda geb. Heusser besteht vertragliche Gütertrennung.

#### St. Gallen - St-Gall - San Gallo

1922. 31. Mai. Zwiseben den Ehegatten Johann Heinrich Leo Siegfried, Apotheker, von Thalwil, Inhaber der Firma «Siegfried», Apotheke und Drogerie, in Flawil (S. H. A. B. Nr. 54 vom 3. März 1920, Seite 387), und Jeanne Alice geb. Martin, beide in Flawil, besteht vertragliche Güter-

31. Mai. Zwischen den Ebegatten Eduard Obrecht, Hotelier, von Wangenried, Inhaber der Firma «Eduard Obrecht-Meier, Hotel Ochsen», Hotel, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 301 vom 9. Dezember 1921, Seite 2382), und Fried a geb. Meier, beide in St. Gallen, besteht vertragliche Güter-

trennung.

31. Mai. Zwischen den Ebegatten Gustav Baumgardt, Lithograph, von Besançon (Frankreich), in St. Gallen, Inhaber der Firma «Lithographie Gustav Baumgardt», Lithographie, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 177 vom 12. Juli 1912, Seite 1281), und Creszentia verwitwete Schindler geb. Leser, in St. Gallen, Inhaberin der Firma «Frau Baumgardt, vormals Buchbinderei Schindler», Buchbinderei und Stoffschneideanstalt, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 116. vom 19. Mai 1922, Seite 978), besteht vertragliche Gütertrennung.

Graubünden — Grisons — Grigioni
1922. 31. Mai. Die Ehegatten Hermann Werstell, Schreinermeister, von Weiningen (Zürich), und Sophie geb. Plister, verw. Schairer, beide wohnhaft in Arosa, haben mit Ehevertrag vom 24. Mai 1922 Gütertrennung vereinbart. Der Ehemann ist Kollektivgesellschafter in der Firma «Schairer & Co.», in Arosa.

#### Waadt - Vaud - Vaud Bureau de Lausanne

1922, 26 mai. Les époux Louis-Roger Meyrat, de Neuchâtel (chef de la maison «R. Meyrat», importation et exportation de produits de la branche métallurgique, à Lausanne), et Margareta-Irma Bourg, les deux à Lausanne, ont adopté, suivant contrat de mariage du 11 mai 1922, le régime de la séparation de biens.

#### Motorwagenfabrik Arbenz A.-G., Albisrieden-Zürich Betr. Anleihen von 1913, 1915, 1917, 1918 und 1920.

Die Inhaber von Obligationen obiger Anleihen werden andurch in Anwendung der Verordnung des Bundesrates vom 20. Februar 1918 betr. die Gläubigergemeinschaft bei Anleihensobligationen zu einer Mittwoch, den 14. Juni a. c., nachmittags 2½ Uhr, im Restaurant zur Kaufleuten (kl. Säli) stattfindenden Gläubigerversammlung eingeladen zur Behandlung folgender Trektenden. Traktanden:

1. Bericht über die Situation zufolge der Konkurseröffnung.
2. Stellungnahme zur Liquidation der Liegenschaften.
3. Wahl eines Vertreters der Gläubigergemeinschaft mit Bezeichnung der bezüglichen Aufgabe.
Die Obligationäre haben sich über ihren Titelbesitz bis zum 10. Juni a. c.
1. bei der unterzeichneten Konkursverwaltung (Börsengebäude) auszussen.

Obligationäre, die an der Versammlung nicht selbst teilnehmen können oder keinen Vertreter stellen, sind ersucht, schriftliche Vollmacht mit Angabe der Titelnummern der Aktiengesellschaft Leu & Cie., in Zürich, einzusenden. Zürich, den 23. Mai 1922. (V 1441)

Die Konkursverwaltung der Motorwagenfabrik Arbenz A.-G.: C. Streit, Rechtsanwalt.

#### Dampfschiffgesellschaft des Vierwaldstättersees

Dampfschiffgesellschaft des Vierwaldstättersees

Den Inhabern von Obligationen dieser Gesellschaft, nämlich

1. des 4½ % Anleihens vom 22. April 1908 von Fr. 225,000 (nichtkonvertierter Rest);

2. des 4½ % Anleihens vom 8. Juli 1912 von Fr. 500,000;

3. des 5 % Anleihens vom 1. September 1916 von Fr. 1,750,000;

4. des 5 % Anleihens vom 25. November 1916 von Fr. 275,000 (konvertierter Teil von Nr. 1),

wird hierdurch mitgeteilt, dass ihr vom Schweizerischen Bundesgericht die Bewilligung zur Durchfübrung des Sanierungsverfahrens gemäss der Bundesrats-Verordnung über die Gläubigergemeinschaft bei Anleihensobligationen vom 20. Februar 1918 erteilt worden ist. Infolgedessen werden sie, gestützt auf den Bundesratsbeschluss vom 25. April 1919, eingeladen, an der auf den Bundesratsbeschluss vom 25. April 1919, eingeladen, an der auf den Bundesratsbeschluss vom 25. April 1919, eingeladen, an der auf den Bundesratsbeschluss vom 25. April 1919, eingeladen, an der auf den Bundesratsbeschluss vom 25. April 1919, eingeladen, an der auf den Bundesratsbeschluss vom 25. April 1919, eingeladen, an der auf den Bundesratsbeschluss vom 25. April 1919, eingeladen, an der auf den Bundesratsbeschluss vom 25. April 1919, eingeladen, an der auf den Bundesratsbeschluss vom 25. April 1919, eingeladen, an der auf den Bundesratsbeschluss vom 25. April 1919, eingeladen, an der auf den Bundesratsbeschluss vom 25. April 1919, eingeladen, an der auf den Bundesratsbeschluss vom 25. April 1919, eingeladen, an der auf den Bundesratsbeschluss vom 25. April 1919, eingeladen, an der auf den Bundesratsbeschlussen vom 25. April 1919, eingeladen, an der auf den Bundesratsbeschlussen vom 25. April 1919, eingeladen, an der auf den Bundesratsbeschlussen vom 25. April 1919, eingeladen, an der auf den Bundesratsbeschlussen vom 25. April 1919, eingeladen, an der auf den Bundesratsbeschlussen vom 25. April 1919, eingeladen, an der über den Bundesratsbeschlussen vom 25. April 1919, eingeladen, an der über den Bundesratsbeschlussen vom 25. April 1919, eingelade

1. Februar 1927;

2. Umwandlung der beim Anleihen Nr. 1 vom 1. August 1917 bis 1. Februar 1921 einschliesslich, bei den Anleihen Nr. 2, 3 und 4 vom 1. Februar 1918 bis 1. August 1921 einschliesslich verfallenen, auch bei den Anleihen Nr. 1 und 2 zu 5 % berechneten Zinsen in Prioritätsaktien (7 Halbjahres-

coupons);
3. Umwandlung des festen Zinsfusses in einen veränderlieben, vom Betriebsergebnis abhängigen kumulativen Zinsfuss von maximal 5 % beim Anleihen Nr. 1 für den Zeitraum vom 1. Februar 1921 bis 31. Januar 1925, bei den Anleihen Nrn. 2, 3 und 4 für den Zeitraum vom 1. August 1921 bis 31. Januar 1925 31. Juli 1925;

4. (betrifft nur die Anleihen Nrn. 1 und 2) Erhöhung des festen Zinsfusses beim Anleihen Nr. 1 vom 1. Februar 1925, beim Anleihen Nr. 2 vom 1. August 1925 an auf 5 %;

gust 1925 an auf 5 %;

5. Bezeichnung eines Vertreters der Obligationengläubiger im Sinne von Art. 23-25 der Bundsratsverordnung vom 20. Februar 1918.

Diejenigen Obligationäre, welche an der Versammlung teilzunehmen oder sich vertreten zu lassen wünschen, haben ihre Obligationen spätestens bis zum 23. Juni nachmittags 4 Uhr bei den Zweiganstalten der Schweiz. Nationalbank in Luzern oder Zürich gegen Aushändigung einer Quittung und eines Stimmrechtsausweises zu deponieren. Gemäss Zusieberung der Direktion der Gesellschaft berechtigt der Stimmrechtsausweis den Besitzer am Tage der Gläubigerversammlung zur freien Fabrt auf dem Vierwaldstättersee nach Luzern und zurück. Zur Vertretung von Gläubigern ist eine schriftliche Vollmacht erforderlich. macht erforderlicb.

Die Akten des Bundesgerichts, aus denen auch die Art und Weise der Einbeziehung der andern Gläubiger und der Aktionäre in die Sanierung ersichtlich ist, sowie die von der Gesellschaft auf den 31. Dezember 1921 erstellte und von den Rechnungsrevisoren geprüfte Bilanz können vom 16. bis 23. Juni von den Obligationären, gegen Vorlage des Stimmrechtsausweises, bei der Obergerichtskanzlei in Luzern eingesehen werden. (V 1493)

Lausanne, den 30. Mai 1922.

Der Instruktionsrichter: P. Rambert, Bundesrichter.

MOTOR", Aktiengesellschaft für angewandte Elektrizität, BADEN (Schweiz)

			er Generalversammlung der Aktionäre vom 26. Mai 1922.)	Passiv	a
Effekten-Konto Konto Syndikats-Beteiligungen Konto Syndikats-Beteiligungen Konto für Wasserrechts-Konzessionen Bureaugebäude-Konto (Versicherungswert Fr. 446,600, inkl. Zusatzversicherung Fr. 805,000) Kassa-Konto Mobiliar-Konto Allgem. Lieferungen- und Bauleitungen-Konto Aval-Konto Fr. 2,400,000 Debitoren: Diverse Debitoren Bankguthaben Konto zu amortisierender Währungsausfall	300,000 50 623 1 313,393 31,764,627 8,016,671 12,170 424	10 05 30 10	Aktien-Kapital-Konto Obligationen-Konto Ordentlicher Reservefonds Ausserordentlicher Reservefonds Obligationen-Coupons-Konto: Per 2. Januar 1922 Von früher unerhoben Dividenden-Konto Aval-Konto Fr. 2,400,000 Kreditoren Pensionskasse. Reingewinn pro 1921	Fr. 36,000,000 47,835,000 3,105,049 3,000,000 872,621 21,837 2,487 8,779,503 362,357 242,667	35 - 90 50 50 50 45 10
Soll Gewinn-	100,221,524 und Verlus		to per 31. Dezember 1921	100,221,524 Haber	
General-Unkosten-Konto Obligationen-Zinsen-Konto Effekten-Konto, Abschreibung Konto für Wasserrechts-Konzessionen, Abschreibung Obligationen-Disagio-Konto, Abschreibung . Konto zu amortisterender Währungsausfall, Tilgungsquote	Fr. 588,005 2,372,240 318,565 142,463 315,000 336,965	Ct. 40 65 70 40	Vortrag vom Vorjahr	Fr. 77,535 4,238,372	Ct. 50 50
Reingewinn pro 1921: Abschreibung à conto zu amortisierender Währungsausfall Vortrag aut neue Rechnung	200,000 42,667 4,315,908	10		4,315,908	

Motorwagenfabrik Berna A.-G., Olten

			Deliter A C., Olich			
Aktiven Sci	Iluss-Bilanz per 31. Dezember 1921				Passiven	
Immobilien-Konto Maschinen-Konto Werkzeuge-Konto Modelle-Konto Mobilien-Konto l'abrikations-Konto (Vorräte) Betriebsmaterialien-Konto (Vorräte) Kassa-Konto Postcheck-Konto Werksel-Konto Werksel-Konto Debitoren-Konto Debitoren-Konto Gewinn- und Verlust-Konto (Saldo-Vortrag)	45,447 66,529 1 1 3,815,460 10,643 3,463 6,085 15,431 260,054 767,985 106,199 124,439	Ct. — — — — — 555 75 16 — — 20 90 19 75	Aktienkapital-Konto Obligationenkapital-Konto Hypotheken-Konto Patente-Konto Kreditoren- und Banken-Konto Dividenden-Konto (nicht eingel.Coup.) Obligationenzinsen-Konto Löhne-Konto Unterstützungs-Konto	3,000,000 500,000 30,000 200,000 2,064,391 400 1,622 8,000 137,326	05 70	
Soll Gowins- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1921						
Unkosten Abschreibungen auf Immobilien, Maschinen, Werkzeuge, Modelle, Wertschriften und Debitoren		Ct. 92 70	Saldo-Vortrag aus 1920 Fabrikations-Konto, Brutto-Ertrag Diverse Einnahmen Gewinn- und Verlust-Konto (Verlust-Vortrag)	Fr. 2,118 467,755 219,088 124,439 813,402	Ct. 99 77 67 19	

## Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Espagne - Surtaxe de change

Espagne — Surfaxe de change

Une ordonnance royale du 29 mai 1922, publiée dans la «Gaceta de Madrid» du 30 du même mois, dispose ce qui suit:

A partir du 1er juin 1922, les marchandises originaires et provenant de pays dont la monnaie a une dépréciation égale ou supérieure à 70 % du pair monétaire par rapport à la peseta acquitteront une surtaxe aux droits auxquels elles sont soumises à la date de leur importation en Espagne.

La surtaxe en cause, qui sera applicable indistinctement à toutes les marchandises comprises dans le tarif d'importation, consistera en un tant pour cent sur les perceptions ordinaires de droits. Elle sera déterminée en multipliant le coefficient fixe 0,8 par la différence entre 100 et la cote moyenne mensuelle que, durant le mois antérieur à celui de la perception de droits, a eu à la Bourse de Madrid la devise monétaire du pays dont il s'agira. Quand dans les affaires de bourse on emploie une unité d'un autre genre que celle susmentionnée, on réduira celle-ci, aux effets de l'application de la surtaxe, à un tant pour cent équivalent.

Le même système de surtaxes pour monnaie dépréciée s'étendra aux marchandises originaires et provenant de nations auxquelles est appliquée la première colonne du tarif; ceci sans distinction de la dépréciation qu'auront leurs devises monétaires respectives par rapport à la peseta.

La «Gaceta de Madrid» publiera mensuellement les cotes moyennes mensuelles qui auront à servir de base à la perception de la surtaxe en cause durant le mois.

Est abrogé l'ordonnance royale du 20 février dernier1).

Mustermesse in Budapest. Um den Kaufleuten, Gewerbetreibenden und Industriellen in der Schweiz den Besuch der vom 17. bis 26. Juni d. J. in Budapest stattfindenden Waremesse; zu erleichtern, wurde, wie uns die königlich ungarische Gesandtschaft in Bern mitteilt, verfügt, dass diejenigen Messebesucher, die die ungarische Grenze zwischen dem 10.-22. Juni überschreiten, für das ungarische Grenze zwischen dem 10.-22. Juni überschreiten, für das ungarische Grenze die ungarische Grenze auch ohne Visum überschritten werden. In solchen Fällen wird der Reisepass durch die Grenzorgane eingezogen und der in der Mustermesse errichteten Passexpositur übermittelt, wo er gegen Entrichtung der halben Visumgebir ausgefolgt wird. Interessenten erteilt die genannte Gesandtschaft nähere Auskünfte.

1) Voir Feuille officielle sulsse du commerce, nº 48 du 27 tévrier 1922.

Annoncen - Regie:
PUBLICITAS A. G.

## **Anzeigen — Annonces — Annunzi**

Régie des annonces: PUBLICITAS S. A.

## Licgenschauen-Verkaui

Für Rechnung der Konkursmasse Hauser & Huser in Richterswil werden bei befriedigendem Angebot aus freier Hand verkauft:

Ein freistehendes Wohnhaus mit 4 Wohnungen, Zinnenanbauten und Werkstätte; ein Magazin- und Kellergebäude mit Werkstattanbau, an der Zürcherstrasse Richterswil, zusammen im Assekuranzwerte von Fr. 40,400 und die zum Betriebe der mech. Werkstätte und Nagelfabrik gehörenden Maschinen.

Angebote für die Liegenschaft mit oder ohne maschineller Einrichtung sind bis zum 25. Juni 1922 dem unterzeichneten Konkursamt einzureichen, wo auch jede weitere Auskunst erteilt wird.

Konkursamt Wädenswil: Walter Wild, Notar.

## Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf

Erbiasser: Dr. Weber Gabriel Joseph, Theodors, von Mellingen, Aargau, gew. Apotheker zur «Stern-apotheke» in Biol, verstorben den 23. Mai 1922. Eingnbefrist: Bis und mit 8. Juli 1922:

Eingabefrist: Bis und mit 8. Juli 1922:

a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprachen beim Reglerungsstatthalteramt Biel.
b) Für Guthaben des Erblassers bei Notar G. Fehlmann in Biel.

1443
Die Eingaben sind schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbeschaft (Art. 590 Z. G.B.).
Als Massaverwalter ist bestellt: Herr Georges Guignard, Prokurlst der Schweizerischen Volksbank in Biel.

Biel. den 30. Mai 1922 Biel, den 30. Mai 1922.

Im Auftrage des Massaverwalters: G. Fehlmann, Notar.



Ansichtsendungen durch Guyer · Wegmann Hedwigstr. 23, Zürleh 7.

# Erlenbach Zweisimmen Rahn

# Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 19. Juni 1922, nachmittags 3 Uhr im Hôtel Simmenthal in Zweisimmen

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und Bilanz des Jahres 1921.

Wahl eines Mitgliedes des Verwaltungsrates. 3. Wahl der Rechnungsrevisoren und Suppleanten für das Geschäftsjahr 1922.

4. Genehmigung des Vorschlages des Verwaltungsrates betreffend die Sanierung der Finanzlage des Unternehmens

Die Jahresrechnungen und Bilanz liegen ab 10. Juni 1922 bei Unterzeichnetem auf; sie können vom gleichen Zeitpunkte hinweg dei der Direktion der Berner Alpenbahn-Gesellschaft BLS Genfergasse 11 in Bern bezogen werden. Die Zutrittskarten zur Generalversammlung werden bei gleicher Stelle oder aber vor Beginn der Generalversammlung im Versammlungslokal gegen Ausweis des Aktienbesitzes abgegeben.

Zweisimmen, den 1. Juni 1922.

Namens des Verwaltungsrates, Der Präsident: T. Christen.

# Appenzeller Strassenbahn

Die Herren Aktionäre der Appenzeller Strassenbahn werden hier-mit auf **Montag, den 19. Juni 1922, nachmittags 3 Uhr,** zur

34. orden(Hehen Generalversammlung

im Ratssaale des Gemeindehauses in Teufen eingelader zur Erledigung folgender Geschäfte: ,146

- Abnahme des Jahresberichtes und der Rechnungen vom Jahre 1921 mit Bilanz auf 31. Dezember 1921, nebst dem Berichte der Revisionskommission.
   Wahlen in den Verwaltungsrat für die in Ausstand kommenden Mitglieder.
   Wahl der Revisionskommission.
   Allfällige Anträge der Aktionäre.

Eintrittskarten zur Generalversammlung, welche zugleich als Stimmkarten dienen, können bis am 19. Juni mittags gegen Ausweis über den Aktienbesitz bei der Betriebsdirektion in Teufen bezogen

Der Rechenschaftsbericht mit dem Bericht der Revisionskommission kann vom 10. Juni an auf unserm Betriebsbureau in Teufen in Empfang genommen werden. Die Eintrittskarten berechtigen deren Besitzer am Tage der Generalversammlung zur freien Fahrt auf der Appenzeller-Strassenbahn nach und ab Teufen.

Teufen, den 31. Mai 1922.

Für den Verwaltungsrat der Appenzeller Strassenbahn, Der Präsident: L. Kilchmann.

# S. A. Fabrique de Chocolat et Produits alimentaires de Villars

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale pour le samedi, 10 juin 1922, à 10 ½ heures du matin, au siège social à Fribourg.

ORDRE DU JOUR:

- 1. Rapport du conseil d'administration.
- 2. Rapport des contrôleurs.
- Approbation des comptes et du bilan et décharge au conseil d'administration et aux contrôleurs.
- 4. Répartition du solde actif, fixation du dividende.
- 5. Nominations.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de Messieurs les contrôleurs sont déposés au siège social, où Messieurs les actionnaires peuvent en prendre connaissance en justiliant de leur qualité. Le dépôt des titres se fera avant le 8 juin 1922, date à laquelle il ne sera plus délivré de cartes d'admission: à Fribourg, au siège social; à Lausanne, à la Banque Populaire Suisse.

Fribourg, le 22 mai 1922.

Le conseil d'administration.

Compagnie du chemin de fer d'Yverdon à Ste-Croix

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires est convoquée pour le samedi, 17 juin 1922, à 11¼ beures du matin, an Grand-Hôtel, Les Rasses près Sainte-Croix.

Sainte-Croix.

ORDRE DU JOUR: 1. Rapport du conseil d'administration et des contrôleurs sur la gestion et les comptes de 1921. 2. Votation sur les conclusions de ces rapports et fixation du dividende. 3. Nomination des contrôleurs.

Le bilan; le compte de profits et pertes et le rapport des commissaires-vérificateurs sont, dés aujourd'hui, à la disposition des actionnaires an siège social à Yverdon.

Pour prendre part à l'assemblée, MM. les actionnaires doivent signer et adresser, avant le 17 juin, la déclaration dont la formule est à leur disposition au siège social à Yverdon et auprès de M Chs. A. Stouky, secrétaire du conseil, Comptoir d'Escompte de Genève, siège de Lausanne.

Yverdon, le 31 mai 1922.

Le conseil d'administration.

Eröfinung: **12. Jumi** 

Kalte, aikalisehe Schwefelquelle 780 m ü. M.

Trink- und Badekuren, vorzügliehe Erfolge bei Magen-, Halsund Bronehial-Krankheiten

Eine Partie neue

## Sehreibmasehinen

in diversen Wagenbreiten, Marke MONARCH, Modell 3, werden spottbillig verkauft und ausgemietet. — Anfragen unter Chiffre U 3454 Y an Publicias A.-G., Bern.

## Kevisionen

Buchhalt.-Einrich-tungen, Nachtra-gungen u. Richtig-stellungen, Transfor-mationen etc. sowie Steuerangelegenheit. Langi, Praxis, Ia Ref. Treuhand - Bureau Ch. Zimmermann

Zürleb, bei Sihlbrücke Telephon Sel. 8248.

Agent: Arthur Gelin, St-Troud (Belgique). 1417

merik.Buchführ.lehrt grdl. d.Unterrichtsbr. Erf. gar. Verl.Sie Gratispr. H. Frisch, Bücherexp., Zürleh. B 15

## Forderungsaufruf

Die Generalversammlung der Société anonyme d'Etudes et d'Exploitations Industrielles à Zurich vom 24. Mai 1922 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und ist in Liquidation getreten. Gemäss Art. 665 O. R. werden die Gläubiger der genannten Gesellschaft aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. 1462

Zürlch, den 1. Juni 1922.

Société anonyme d'Etudes et d'Exploitations Industrielles à Zurich in Liq.

Nachdem die Tabak-Industrie A. G., Basel laut Beschluss der Generalversammlung in Liquidation getreten ist, werden die Gläubiger derselben hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche an die Gesellschaft mit schriftlicher Eingabe beim Liquidator Dr. Michael Thalberg, Rechts-anwalt, Bahnhofstrasse 39, in Zürich, anzumelden.

Basel, den 29. Mai 1922.

Tabak-Industrie A. G., in Liquidation, Dr. Thalberg.

# Strassenbahn Zürich-Höngg

## Ordentliche Generalversammlung

Samstag, den 10. Juni 1922, abends 8 Uhr im Restaurant zum Kempfhof in Höngg

TRAKTANDEN:

Abnahme des Geschältsberichtes, sowie der Jahresrechnung und Bilanz pro 1921 und Decharge-Erteilung an die Verwaltung.

Die Herren Aktionäre werden zur Teilnahme hiermit geziemend

Rechnungen samt Belegen liegen vom 2. Juni an in der Gemeinderatskanzlei Höngg zur Einsicht auf und können daselbst gegen Vorweisung der Titel oder Ausweis über das Eigentumsrecht an solchen eingesehen werden.

Ebendaselbst sind gedruckte Geschäftsberichte erhältlich. Ausweiskarten werden nur unmittelbar vor der Generalversamm-lung im Restaurant Kempihoi gegen Vorweisung der Titel ausgestellt. Stellvertretung gemäss § 7 der Statuten.

Höngg, den 1. Juni 1922.

# Bellevue-Palace, Berne S. A

MM. les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale ordinaire

pour le **jeudi, 15 juin prochain, à 2½ h. de l'après-midi,** à l'Hôtel Bellevue-Palace, à Berne.

- 1. Opérations statutaires.
- 2. Emploi de réserves.

Les cartes d'admission seront délivrées du 10 au 15 juin prochain, à la Banque Cantonale de Berne et à la Banque Commerciale de

Les actionnaires peuvent prendre connaissance, dans ces deux banques, du bilan, du compte de profits et pertes et du rapport des commissaires.

Berne, le 30 mai 1922.

Au nom du conseil d'administration, Le président: Allamand, notaire, Lausanne.

Buchdruckerei POCHON-JENT & BÜHLER in Bern - Imprimerle POCHON-JENT & BÜHLER à Berne